



Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-31198867077  
 Kód účastníka: 1017276900  
 Kód adresáta: 5100032163  
 Kód tlačiva: 841

| OBECNÝ ÚRAD KAMENICA |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| Došlo dňa: 3.2.16    | Vybavuje: Urd                 |
| 92116                | Reg. číslo (Zmluva o balíku*) |
| Prílohy:             | Lehota uloženia:              |

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách

PODNIK

|                 |   |               |                         |              |              |
|-----------------|---|---------------|-------------------------|--------------|--------------|
| Obchodné meno:  | Slovak Telekom, a.s.  |               |                         |              |              |
| Sídlo / adresa: | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava   |               |                         |              |              |
| Zapísaný:       | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B |               |                         |              |              |
| IČO:            | 35 763 469  | DIČ:          | 2020273893              | IČ pre DPH:  | SK2020273893 |
| Zastúpený:      | Silvia Haburaj  | Kód predajcu: | Telesales VSE Rep_38864 | Kód tlačiva: | 841          |

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

|                                     |   |          |            |             |  |
|-------------------------------------|---|----------|------------|-------------|--|
| Obchodné meno / Sídlo podnikania:   | Obec Kamenica, Kamenica 401, 08271 Lipany nad Torysou |          |            |             |  |
| Register, číslo zápisu podnikateľa: |   |          |            |             |  |
| E-mail:                             | kamenica@kamenica.sk                                  | Telefón: | 0514573121 |             |  |
| IČO:                                | 00327221  | DIČ:     |            | IČ pre DPH: |  |

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

|                        |               |                |   |                   |  |
|------------------------|---------------|----------------|---|-------------------|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: | - Obecný Úrad |                |   |                   |  |
| Ulica:                 |               | Súpisné číslo: |   | Orientačné číslo: |  |
| Obec:                  |               | PSČ:           |   |                   |  |
| Telefón:               |               | Č.OP / Pasu:   | - |                   |  |

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

|                        |   |  |  |  |  |
|------------------------|---|--|--|--|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Obec Kamenica   |  |  |  |  |
| Adresa zasielania:     | Kamenica 401, 08271 Lipany nad Torysou  |  |  |  |  |
| Spôsob fakturácie:     | Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku<br>Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu kamenica@kamenica.sk |  |  |  |  |

TABUĽKA č. 1

| BALÍK IP - AKCIA: TP => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov |  |                      | Aktivácia      |
|--|--|----------------------|----------------|
| Názov služby: Verejná telefónna služba               |  |                      |                |
| Číslo zmluvy: 9910477892                             | Adresa umiestnenia: Kamenica 401, 08271 Kamenica |                      |                |
| Telefónne číslo: 0517761573                          |  |                      |                |
| Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1             |  |                      |                |
| Program služby: Biznis linka Premium                 |  |                      |                |
| Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie   |  |                      |                |
| Darček - Ľúki  |  |                      | Aktivácia      |
| Číslo zmluvy: 9912925641                             | Adresa umiestnenia: Kamenica 401, 08271 Kamenica |                      |                |
| Názov  | Platnosť ceny                                    | Cena s DPH Splatnosť |                |
| Balík Biznis linka 200, Biznis linka Premium         | Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca       | 59,99 €              | mesačne/vopred |
| Základ pre výpočet ZP - Balík                        | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti   | 180,00 €             | jednorazovo *  |
| Základ pre výpočet ZP - Balík                        | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti   | 180,00 €             | jednorazovo *  |
| Ľúki   |  | 0,04 €               | jednorazovo    |

Na položky označené \* sa neuplatňuje DPH

- Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa účastník nachádza.
- Na základe tohto dodatku dochádza k uzatvoreniu novej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak sa Služba má na základe tohto dodatku Účastníkovi zriadiť v zmysle dohodnutého spôsobu zriadenia (ďalej len „Zmluva“) alebo k uzavretiu osobitného Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ak sa Služba nemá na základe tohto dodatku Účastníkovi zriadiť (ďalej len „Dodatok“). Podmienky Balíka sa na poskytovanie tejto jednotlivé Služby v zmysle tejto zmluvy neuplatnia.
- Účastník má nárok na poskytovanie Služby v zmysle tohto dodatku vo zvolenom programe v zmysle tabuľky č. 1 za akciové ceny podľa tabuľky č. 1 a to odo dňa zriadenia Služby (ak sa Služba zriaďuje) alebo odo dňa uzavretia Dodatku (ak už účastník Službu využíva na základe existujúcej Zmluvy) v zmysle tohto dodatku, až do uplynutia 30. mesiaca odo dňa. Po uplynutí 30. mesiaca bude Účastníkovi poskytovaný zvolený Program Služby za cenu bez viazanosti podľa platného Cenníka. Deň, ktorý je rozhodujúci pre začatie poskytovania Služby je Rozhodným dňom.
- ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie účtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania účtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

Služba Telefonovanie

Kód objednávky: 1-31198867077  
 v0.16.016-20151230-16:17:20



CO\_1-EBYZWL\_1-EBZPKYQ

Strana: 1/3  
 Citlivé



ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

- 1) **PODMIENKY PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE**
- 2) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 3) **PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE**
- a) Účastník má právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby na prechod na nižší program služby. Inak je tento prechod spoplatnený poplatkom 9,98 Eur s DPH. Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písme toho bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
- b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno d) najvyšší program: a) Doma Happy S, b) Doma Happy M, c) Doma Happy L a d) Doma Happy XL.
- c) Účastník, ktorý sa počas účinnosti tohto Akciového cenníka zaviazal využívať ním zvolený program Služby počas dojednanej doby viazanosti, ktorú Podnik v čase účinnosti tohto Akciového cenníka vo vzťahu k Zmluve alebo Dodatku poskytuje, má nárok na zakúpenie predmetu – Tuki za cenu 0,03€ bez DPH, 0,04€ s DPH. Ku každej Zmluve alebo Dodatku s novou viazanosťou vo vzťahu k Službe (programu Služby) podľa predchádzajúcej vety možno získať iba jeden predmet podľa predchádzajúceho bodu. Ponuka predmetov podľa tohto Akciového cenníka platí do vyčerpania zásob a nevzťahuje sa na zmluvy uzavreté bez dojednania záväzku viazanosti alebo na zmluvy/dodatky uzavreté vo vzťahu k Službe, avšak len s dojednaním záväzku viazanosti vo vzťahu k doplnkovej službe alebo prémiovému balíčku (t.j. bez dojednania viazanosti k samotnej Službe).
- 4) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo priradené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby – podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 5) **ZÁVAZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti v tabuľke č. 1 (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá sa počíta od Rozhodného dňa: (i) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom vo vzťahu ku každej Službe poskytovanej podľa tohto Dodatku o balíku, teda nevykonať žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu jednotlivej Zmluvy a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“), pričom porušením záväzku viazanosti je (i) výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpoveďná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota úplne počas dojednanej doby viazanosti, (ii) žiadosť o prenesenie telefónneho čísla k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy o poskytovaní Hlasovej služby počas dojednanej doby viazanosti, (iii) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom ani do 45 dní po jej splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“). Doba viazanosti plyne iba počas doby využívania Služieb v zmysle tohto Dodatku o balíku. V prípade prenešania poskytovania Služieb Podniku na základe využitia práva Podniku preruší Účastník poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, sa doba viazanosti automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku, kedy doba viazanosti neplynie.
- 6) **ZMLUVNÁ POKUTA (ZP):**
- a) Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a prevenčnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku o balíku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za zriadenie a poskytovanie Služby (vrátane Doplnkových služieb) podľa Cenníka (rozhodujúce sú ceny bez viazanosti), zľava z ceny KZ, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakčiovou a akčiovou kúpnu cenou, ak bolo Účastníkovi na základe tohto Dodatku o balíku poskytnuté. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tohto Dodatku o balíku sú uvedené v tabuľke č. 1 a v časti „podmienky akcie pre poskytovanie služby“, prípadne v Akciovom cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti každej jednotlivej Služby, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tohto Dodatku o balíku, je súčet základu pre výpočet zmluvnej pokuty vo vzťahu k Službe a tých KZ, ktoré boli Účastníkovi poskytnuté výlučne vo vzťahu k tejto Službe a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre výpočet“).
- b) Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti:
- Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = Základ pre výpočet ZP – (celé dni uplynuté z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti \* Základ pre výpočet zmluvnej pokuty)
- c) Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti vo vzťahu k tej Službe alebo Službám, ku ktorým bola zmluvná pokuta uhradená, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorej bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta. len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk).
- 8) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojím konaním alebo nečinnosťou zmaří zriadenie zmluvne dohodnutej Služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 9) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 10) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
- 11) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne čiže osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tohto Dodatku k Zmluve o balíku zaväzujem dodržiavať. Svojom podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tomto Dodatku k Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Uviesť, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 12) Pokiaľ je tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku k Zmluve o balíku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia KZ poskytnutého do užívania Účastníkovi pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku uzavrel Účastník zmluvu o nájme KZ alebo kúpnu zmluvu ku KZ. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme alebo kúpe KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom alebo kúpu KZ obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Odstúpením od Dodatku k Zmluve o balíku sa Dodatok k Zmluve o balíku zrušuje ako celok, vrátane jej jednotlivých častí, ktorými sú Zmluva alebo Dodatok a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Podniku akékoľvek hnutelné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné penia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku.

Kód objednávky: 1-31198867077  
v0.16.016-20151230-16:17:20


Strana: 2/3

Citlivé

- 13) Účastník podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku alebo zriadením poslednej Služby, ak je niektorá zo Služieb zriaďovaná, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom k Zmluve o balíku odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Žiline, dňa 26.01.2016

v Kamenici ..... dňa 3.2.2016

  
Slovak Telekom a.s.  
Slovak Telekom, a.s. v zastúpení  
917 62 Bratislava  
120

Firma / meno priezvisko zákazníka  
Obec Kamenica

